

BÜSUM *spontan*

Aktuelle Urlaubs-Infos
täglich & gratis
Nr. 336, Montag
13. August 07

*Moin
zusammen ...*

Unverhofft wurde die Kutterregatta kurz vor Schluss noch durch einen „Programmpunkt“ erweitert: Tausende Besucher wurden Zeuge einer Schiffsbrandbekämpfung durch Feuerwehr, Wasserschutzpolizei und Seenot-Rettungskreuzer. Was wie eine Leistungsschau der beteiligten Organisationen aussah, war allerdings ein Ernstfall: Bei einem der an der Regatta beteiligten Kutter kam es kurz vor dem Festmachen zu einem Maschinenraumbrand. Die Gäste konnten das Schiff jedoch unbeschadet verlassen und der Brand wurde schnell unter Kontrolle gebracht.

Schwerer unter Kontrolle zu bringen sind in solchen Situationen die Schaulustigen. Finden sich schon bei nächtlichen Bränden immer genug davon, um die Löscharbeiten zu beeinträchtigen, kann so etwas bei Großveranstaltungen schnell zum echten Problem werden. Glücklicherweise waren die meisten Regattabesucher einsichtig und ließen den Rettungskräften ihren Freiraum.

Für alle, die unbedingt ganz vorn dabei sein wollen, hier eine gute Nachricht: Ich kenne keine Hilfsorganisation, die nicht dankbar Mitglieder aufnehmen würde ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

Jetzt mit Webcam!
www.buesum-spontan.de

Täglich 9.30 Uhr ab Büsum
1. Klasse fahren nach Helgoland mit MS Funny Girl

Schnellschiff mit Anti-Schaukel-System



REEDEREI CASSEN EILS
Helgolandkajüte/Ankerplatz 0 48 34/93 82 20

Gezeiten für Büsum

13 Mo	1.42	7.40	14.02	19.59
14 Di	2.21	8.18	14.39	20.36
15 Mi	2.57	8.54	15.16	21.13

Berechnung: Dr. J. Wesseler • Kiel • Ohne Gewähr



- Badausstattung und Zubehör aller Art
- Frottiert-, Bett- und Tischwäsche
- Wohnaccessoires
- Geschenke

Inh. Thomas Reimann
Sanitär- u. Heizungsbaumeister
Hafenstr. 9 • 25761 Büsum
Tel. (04834) 22 90 • Fax 31 49 • eMail: Reimann-shk@t-online.de

„Anne-Gret“ war die Schnellste

Alle Regatta-Ergebnisse
auf Seite 2



Mit dem Feuerschiff nach Cuxhaven



Heute bietet sich Ihnen die seltene Chance, mit einem Feuerschiff in See zu stehen: Um 10:30 Uhr verläßt die „Bürgermeister O'Swald“, besser bekannt als Feuerschiff „Elbe I“, den Büsumer Hafen

mit Kurs auf Cuxhaven. Die gut fünfstündige Tour führt aus dem Fahrwasser Süderpiep hinaus über die offene Nordsee in die Elbmündung. Dieser vielbefahrene Schifffahrtsweg sorgt für viele Fotomotive. In Cuxhaven steht ein Bus bereit, der Sie wieder nach Büsum bringen wird. Ankunft in Büsum ist ca. 22:00 Uhr. Wer dabei sein möchte sollte sich rechtzeitig eine Karte sichern und spätestens um 10:00 Uhr an Bord sein.

Karten gibt es an Bord (Erw. € 40,-/Ki. € 25,-/Fam. € 100,-)



Im Dienste Ihrer Gesundheit
Ihre Apotheke in der Fußgängerzone

**Delphin
APOTHEKE**

Telse Thiessen
Alleestraße 10
25761 Büsum
Tel. (0 48 34) 90 60
Fax (0 48 34) 9 06 60

Blutwertmessung
Rollstuhlverleih

Strandhotel • Restaurant • Café

Hohenzollern

– direkt am Deich –

Wir empfehlen Mittags zusätzlich:

Mo.: Rinderbrust mit Meerrettichsauce,
Salzkartoffeln und Roter Beete 6,50

Mi.: Kohlroulade mit Sauce
und Salzkartoffeln 6,50

Fr.: Frische Heringe mit Salzkartoffeln,
zerlassener Butter und Salateller 6,50

Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.
Tel. 0 48 34/ 99 50

MO-SA BIS 20 UHR GEÖFFNET • MO-SA BIS 20 UHR GEÖFFNET

TÄGLICH GÜNSTIG • TÄGLICH GÜNSTIG



**Hier gibt es
alles für
einen tollen
Strandtag!**

STOLZ
Unser Kaufhaus

Büsum • Gewerbegebiet • Hafentörn 4

MO-SA BIS 20 UHR GEÖFFNET • MO-SA BIS 20 UHR GEÖFFNET

Wetter			
Mo	Max: 20 °C Min: 15 °C	12 – 21 km/h Böen – 40 km/h	
Di	Max: 22 °C Min: 15 °C	13 – 22 km/h Böen – 37 km/h	
Mi	Max: 21 °C Min: 15 °C	15 – 30 km/h Böen – 45 km/h	

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

Was liegt an?

>>MONTAG, 13.08.

- 6:00** Deichkrone/Hochhaus „Große Wattwanderung“
- 8:30** Vitamaris „Wassergymnastik“
- 9:00** Vitamaris Gruppengymnastik (trocken)
Nur auf Voranmeldung
- 9:00** Nordseestr./Campingpl. Naturkundliche Wattführung
- 9:30** Mini-Maxi-Club „Spiel- und Bastelzeit“ mit Rike
- 9:30** Hauptstrand/Plattform „Nordseesport“
- 10:00** Bücherei/Nordseelounge „Der kleine Ohrwurm“
- 10:00** Bahnhofstr. 18 (auch 15 Uhr) „Drachenmalen für Kinder“
- 10:10** Piraten Meer „Aqua-Fitness“
- 10:30** Hauptstrand „Wattenlaufen mit Musik“
Unter 18 °C: Konzert im GVZ
- 11:00** Vitamaris Therap. Atemgymnastik
Nur auf Voranmeldung

Fortsetzung auf Seite 2

Fahrplan 13.08.
Ausflugsschiffe ab Ankerplatz

Erlebnisfahrt Wattenmeer
Fahrzeit ca. 6 Std. 11:00 Uhr

Fahrt zur Seehundsbank
ca. 2 ½ Std. 9:45, 15:30 Uhr

Küstenfahrt in See (ca. 1 Std.)
12:45, 14:15 Uhr

Fangfahrt in See (ca. 1 ¼ Std.)
9:00, 11:00, 13:15, 15:15 Uhr

Dienstag: Büsum-Helgoland 9:15 Uhr

Reederei H. G. Rahder
Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

Mittagstisch heute: **Schweine-Paprika-Gulasch** mit Butternudeln und Weißkohlsalat € 6,50

Restaurant-Café „Büsumer Pesel“ im Gäste- und Veranstaltungszentrum • Das Fenster zum Meer, direkt an Deich und Hauptstrand

Was liegt an?

Fortsetzung von Seite 1

11:30 Vitamaris
„Wassergymnastik“
13:30 Mini-Maxi-Club
„Spaghetti kochen“ mit Rike
14:00 Bernsteink./Schmiedestr.
„Bernsteinschleifen für Kinder“
15:30 Gäste- u. Verant'zentr.
Konzert des Kurorchesters
Ab 20 °C Konzert im Kurpark
15:30 Mini-Maxi-Club
„Wir machen uns Schmuck“
15:40 Piraten Meer
„Aqua-Fitness“
17:30 Nordseestr./Campingpl.
Naturkundliche Wattführung
17:30 Alte Schule WDS
„Lachmöwen Spaßfabrik“
19:00 Vitamaris Fitwelt
„Fatburner“
19:30 Mehrzweckhalle
Kleinkaliberschießen für Gäste
20:00 Vitamaris Fitwelt
„Spinning“ mit Uwe
20:00 Gäste- u. Verant'zentr.
„Seemannsliedersingen“ mit
dem Kurorchester
20:00 Ev. Gemeindehaus
„Sommerabendtreff“

Morgen

Hier ein paar Tipps – das ganze Programm
finden Sie morgen in Büsum spontan

7:00 Lehnsweg/Feuerwehr
Bauernwochenmarkt
7:30 Piraten Meer
„Frühschwimmer“
16:00 Gäste- u. Verant'zentr.
„Gästebegrüßung“
19:00 Hauptstrand
„Büsumer Sommer Open Air“
mit „The Greyhounds“

Dies & das

Sommerabendtreff

Im Kaminzimmer des Gemeindehauses der St. Clemens-Kirchengemeinde (Kirchenstraße 13 a) treffen sich Büsumer und Gäste montags um 20 Uhr zu Gesprächsabenden. Für heute hat Pastorin Wiebicke das Thema „Der Mensch gehört zur Erde. Gedanken zum Klimawandel“ ausgewählt.

PREMIERE im **Biersalon**
SPORTSBAR Alleestr. 36

Restaurant **China Garden**
Mittags: Hauptgericht
mit Vorsuppe ab € 5,90
Strandstr. 6 • Tel. 0 48 34 / 96 07 58

Der kleine Ohrwurm ...



Das hat bestimmt jeder schon mal gehabt: Man hört ein paar Mal ein Lied und dann geht es einem nicht mehr aus dem Kopf. Warum? Na, ist doch klar! Da sitzt ein kleiner Ohrwurm im Kopf und singt den ganzen Tag das Lied rauf und runter. Mit „Der kleine Ohrwurm zu Besuch“ hat Christian Albrecht das Phänomen wörtlich genommen und ein Kinder-/ Bilderbuch inkl. CD (für Kinder ab 3 Jahren) über

den kleinen Ohrwurm geschrieben. Mit Diana Kohne fand der Autor eine Illustratorin, mit der er gleich auf einer Wellenlänge lag. Auch Albrechts Kinder und seine Frau waren maßgeblich an der Auswahl der Illustrationen beteiligt.

Zu dem Bilderbuch gehört auch eine CD. Das Lied, welches vom Ohrwurm singt, hat Christian Albrecht gemeinsam mit seiner Frau Andrea geschrieben.

Heute um 10:00 Uhr stellt Christian Albrecht das Buch in der Gemeindebücherei Nordseelounge vor. Zu dem Buch gibt es außerdem noch lustige Postkarten, die beim Kur und Tourismus Service Büsum und in der Gemeindebücherei für 50 Cent erworben werden können. Der Verkaufserlös geht zu hundert Prozent an den Kindergarten „Spatzennest“.

Kutterregatta: Die Ergebnisse

Das Rennen um das Blaue Band von Büsum hat diesmal die „Anne Gret“ von Manfred Krippner für sich entschieden.

Zum Bestgeschmückten Kutter wurde erneut die „Friesland“ von Holger Wiekhorst gewählt.

Klasse A	Zeit	3 Hauke	53:01
1 Anne Gret SC 11	46:22	4 Dithmarschen SC 34	53:22
2 Nordster Gre 30	47:03	5 Seerose Gre 7	53:44
Klasse B	Zeit	6 Jan Maat SC 3	54:33
1 Seefuchs SC 7	46:26	Klasse D	Zeit
2 Edelweiß SD 14	47:16	1 Luise HF 511	51:31
3 Maret SC 14	49:50	2 Cormoran Gre 36	54:52
4 Anna Catharina SC 43	50:12	3 Keen Tied SC 6	55:20
5 Cap Arkona SD 19	55:53	Klasse E	Zeit
Klasse C	Zeit	1 Friesland Büs 1	53:28
1 Condor SC 13	52:18	2 Achat SC 36	59:44
2 Klaus Groth SC 44	52:26	3 Polli SD 16	1:05:16

Das Einkaufserlebnis in Heide

Die Fachgeschäfte
in der Süderstraße freuen sich
auf Ihren Besuch!



+ **Ärztl. Notdienst**
Notdienst-Anlaufpraxis Büsum 0 18 05 - 11 92 92
(im Ärztehaus • Westerstr. 30) (14 ct./min)

☎ **Apotheken-Notdienst**
Delphin-Apotheke, Alleestr. 10 (0 48 34) 90 60

Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112

Zahnärztl. Notdienst (04 81) 8 55 67 89

Tierärztl. Notdienst 0700 - 88 22 11 00

Tipps

Täglich **Neu!**
Mittagstisch ab € 5,-

Abendkarte
Frische Pfifferlinge
und Lammgerichte
Wir freuen uns auf Ihren Besuch
RESTAURANT & CAFÉ

WIESENGRUND

Stinteck 16 • Tel. (0 48 34) 21 47
Täglich ab 11.30 Uhr geöffnet

Strandrestaurant & Café
„Zur Perle“
Haben Sie schon Ihren Bonus-Pass?
Rahmgeschneitzeltes mit Reis € 5,-
Grillhaxe mit Sauerkraut
und Kartoffelpüree € 6,-
Auch außer Haus • Direkt am Sandstrand
Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

E Aktivmarkt
DEKA **Wolff-Dietrich Bill**
Lieferservice
SB-Waschsalon
Nordseestr. 16
Tel. 0 48 34 - 95 950

In allen Gesundheitsfragen:
anker - apotheke Wir kümmern
uns um Sie!
heiko schwarze
am brunnenplatz – 25761 büsum
tel. 0 48 34 / 9 59 00 – fax 95 90 19

Zur allen Post
an der Fischerkirche
Hotel und Restaurant
- heute -
Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:
Rührei mit frischen Pfifferlingen,
Salzkartoffeln und
Salatbeilage **7.50**
Seelachs, gebraten, mit
Sauce Remoulade, Bratkartoffeln
und Salatbeilage **7.20**
Wir empfehlen hierzu 1 Glas
1/10 ltr. Moselwein **1.-**

Impressum
Gesamtherstellung:
Klüwerbung
Werbeagentur & Verlag e. K.
Kai Klüwer
Möwenweg 2 • 25761 Büsum
Tel.: (0 48 34) 960 480
Fax: (0 48 34) 960 488
E-Mail:
info@kluewerbung.de
Fotos:
Klüwerbung, KTS Büsum,
Dithmarschen Tourismus
Anzeigenpreisliste
Nr. 3 vom 08.01.07